



**PETROGEO** Przedsiębiorstwo Usług  
Laboratoryjnych i Geologicznych Sp. z o. o.  
ul. Przemysłowa 11, 38-200 Jasło  
tel (0-13) 4436457 fax (013) 4436454



AB 1185



Laboratorium posiada wdrożony system zarządzania spełniający wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

Jasło,  
04.07.2025 r.

**Raport nr LJ/3804/W/2145/25**

strona/stron  
1/1

## ANALIZA WODY

Zleceniodawca: Gmina Iwonicz Zdrój, al. Słoneczna 28; 38-440 Iwonicz Zdrój

Nr Zlecenia / Umowy:

Cel badania: dla potrzeb obszaru regulowanego prawnie <sup>2)</sup>

Przedmiot badań: woda

Rodzaj próbki/miejsce pobrania: **woda surowa, doprowadzana do basenu – Basen Miejski, al. Leśna 2**  
**- pobrano z zaworu wody surowej**

Sposób pobrania: pobrano wg normy PN ISO 5667-5:2017-10(A)

Data pobrania próbki: 02.07.2025 r.;

Data dostarczenia próbki / próbek do badań: 02.07.2025 r.;

Data wykonania analizy: 02.07.2025 r.;

### Oznaczenia laboratoryjne:

| Parametr                              | Jednostka | Wartość | Niepewność pomiaru <sup>3)</sup> | Metoda, norma       | Status metody <sup>1)</sup> |
|---------------------------------------|-----------|---------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| Indeks nadmanganianowy (utlenialność) | mg/l      | 1,68    | ±0,60                            | PN-EN ISO 8467:2001 | A(0,5-10) mg/l              |

<sup>1)</sup> A – metoda akredytowana, (a-b) – zakres akredytacji

<sup>2)</sup> Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 09 listopad 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)

<sup>3)</sup> Wartość niepewności rozszerzonej pomiaru przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 Dla próbek pobieranych przez Laboratorium niepewność pomiaru uwzględnia etap pobierania próbek.

### Informacje dodatkowe:

- Identyfikacja (specyfikacja) miejsca pobrania próbki została wskazana przez klienta
- Próbka została pobrana przez uprawnionego próbkobiorcę: Aleksander Chwedeńczuk
- Załącznikiem do raportu jest protokół pobierania próbek nr LJ/3804/25

Raport sporządził/a: mgr inż. Justyna Bartuś-Matuła

Autoryzował: mgr inż. Piotr Śmist

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Laboratorium GiBS w Jasle  
4.07.25  
mgr inż. Piotr Śmist

Koniec raportu.



**PETROGEO** Przedsiębiorstwo Usług  
Laboratoryjnych i Geologicznych Sp. z o. o.  
ul. Przemysłowa 11, 38-200 Jasło  
tel (0-13) 4436457 fax (013) 4436454



AB 1185



Laboratorium posiada wdrożony system zarządzania spełniający wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

Jasło,  
05.07.2025 r.

**Raport nr LJ/3802/W/2143/25**

strona/stron  
1/2

## ANALIZA WODY

Zleceniodawca: Gmina Iwonicz Zdrój, al. Słoneczna 28; 38-440 Iwonicz Zdrój

Nr Zlecenia / Umowy:

Cel badania: dla potrzeb obszaru regulowanego prawnie <sup>2)</sup>

Przedmiot badań: woda na pływalniach

Rodzaj próbki/miejsce pobrania: **woda basenowa – pobrana z niecki brodzika- niecka mała-  
- Basen Miejski, al. Leśna 2**

Data i sposób pobrania próbki: 02.07.2025 r.; pobranie wg normy PN ISO 5667-5:2017-10(A);  
IR-35 wydanie II z dnia 29.01.2018 r.(A); PN-EN ISO 19458:2007(A)

Data dostarczenia próbki / próbek do badań: 02.07.2025 r.;

Data wykonania analizy: 02 - 05.07.2025 r.;

### Oznaczenia terenowe:

| Parametr                    | Jednostka | Wartość | Dopuszczalna zawartość <sup>2)</sup> | Niepewność pomiaru <sup>3)</sup> | Metoda, norma                         | Status metody <sup>1)</sup> |
|-----------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| pH                          | -         | 7,5     | 6,5-7,6                              | ±0,1                             | PN-EN ISO 10523:2012                  | A(4,0-10,0)                 |
| Temperatura                 | °C        | 25,2    | -                                    | ±1,4                             | PBE-38 wydanie III z dnia 28.06.2007  | A(0,5-50) °C                |
| Chlor wolny                 | mg/l      | 0,18    | 0,3-1,0                              | ±0,06                            | PBE-61 wydanie I z 30.03.2017 r.      | A(0,02-2,0) mg/l            |
| Chlor związany (z obliczeń) | mg/l      | 0,07    | max 0,3                              | ±0,03                            | PBE-61 wydanie I z 30.03.2017 r.      | A                           |
| Potencjał redox             | mV        | 765     | min 770                              | ±56                              | PBE-62 wydanie I z dnia 30.03.2017 r. | A(400-1000) mV              |

### Oznaczenia laboratoryjne:

| Parametr                                        | Jednostka | Wartość | Dopuszczalna zawartość <sup>2)</sup> | Niepewność pomiaru <sup>3)</sup> | Metoda, norma                        | Status metody <sup>1)</sup> |
|-------------------------------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Mętność                                         | NTU       | 0,4     | 0,5                                  | ±0,1                             | PBE-37a wydanie II z dnia 21.01.2016 | A(0,2-20) NTU               |
| Indeks nadmanganianowy (utlenialność oznaczona) | mg/l      | 1,32    | -                                    | ±0,47                            | PN-EN ISO 8467:2001                  | A(0,5-10) mg/l              |
| Indeks nadmanganianowy <sup>4)</sup>            | mg/l      | 0       | 4                                    | -                                | z obliczeń                           | -                           |
| Escherichia coli                                | jtk/100ml | 0       | 0                                    | -                                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04  | Ap                          |
| Pseudomonas aeruginosa                          | jtk/100ml |         | 0                                    | -                                | PN-EN ISO 16266:2009                 | Ap                          |

<sup>1)</sup> A – metoda akredytowana, (a-b) – zakres akredytacji

Ap - metoda akredytowana podwykonawca- nr akredytacji- AB 528

- 2) Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 09 listopad 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)
- 3) Wartość niepewności rozszerzonej pomiaru przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$  Dla próbek pobieranych przez Laboratorium niepewność pomiaru uwzględnia etap pobierania próbek.
- 4) Podane wartości dotyczą różnicy pomiędzy wartością parametru w wodzie z systemu cyrkulacji, a zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

**Informacje dodatkowe:**

- Identyfikacja (specyfikacja) miejsca pobrania próbki została wskazana przez klienta
- Próbką została pobrana przez uprawnionego próbkobiorcę: Aleksander Chwedeńczuk
- Załącznikiem do raportu jest protokół pobierania próbek nr LJ/3802/25
- Niepewność etapu pobierania próbek dla badań mikrobiologicznych wynosi 0,47.

Raport sporządził/a: mgr inż. Justyna Bartuś-Matuła

*Justyna Bartuś-Matuła*  
KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Laboratorium GiBS w Jajku  
4.07.21  
mgr inż. Piotr Śmist

Autoryzował/a: mgr inż. Piotr Śmist

Koniec raportu.



**PETROGEO** Przedsiębiorstwo Usług  
Laboratoryjnych i Geologicznych Sp. z o. o.  
ul. Przemysłowa 11, 38-200 Jasło  
tel (0-13) 4436457 fax (013) 4436454



AB 1185



Laboratorium posiada wdrożony system zarządzania spełniający wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

Jasło,  
05.07.2025 r.

**Raport nr LJ/3803/W/2144/25**

strona/stron  
1/2

## ANALIZA WODY

Zleceniodawca: Gmina Iwonicz Zdrój, al. Słoneczna 28; 38-440 Iwonicz Zdrój

Nr Zlecenia / Umowy:

Cel badania: dla potrzeb obszaru regulowanego prawnie <sup>2)</sup>

Przedmiot badań: woda na pływalniach

Rodzaj próbki/miejsce pobrania: **woda z systemu cyrkulacji**

**- Basen Miejski, al. Leśna 2 (pobrano z zaworu)**

Data i sposób pobrania próbki: 02.07.2025 r.; pobranie wg normy PN ISO 5667-5:2017-10(A);

IR-35 wydanie II z dnia 29.01.2018 r.(A); PN-EN ISO 19458:2007(A)

Data dostarczenia próbki / próbek do badań: 02.07.2025 r.

Data wykonania analizy: 02 - 05.07.2025 r.

### Oznaczenia terenowe:

| Parametr                    | Jednostka | Wartość | Dopuszczalna zawartość <sup>2)</sup> | Niepewność pomiaru <sup>3)</sup> | Metoda, norma                         | Status metody <sup>1)</sup> |
|-----------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| pH                          | -         | 7,5     | 6,5-7,6                              | ±0,1                             | PN-EN ISO 10523:2012                  | A(4,0-10,0)                 |
| Temperatura                 | °C        | 25,2    | -                                    | ±1,4                             | PBE-38 wydanie III z dnia 28.06.2007  | A(0,5-50) °C                |
| Chlor wolny                 | mg/l      | 0,29    | -                                    | ±0,1                             | PBE-61 wydanie I z 30.03.2017 r.      | A(0,02-2,0) mg/l            |
| Chlor związany (z obliczeń) | mg/l      | 0,11    | max 0,2                              | ±0,05                            | PBE-61 wydanie I z 30.03.2017 r.      | A                           |
| Potencjał redox             | mV        | 738     | -                                    | ±54                              | PBE-62 wydanie I z dnia 30.03.2017 r. | A(400-1000) mV              |

### Oznaczenia laboratoryjne:

| Parametr                                        | Jednostka | Wartość | Dopuszczalna zawartość <sup>2)</sup> | Niepewność pomiaru <sup>3)</sup> | Metoda, norma                       | Status metody <sup>1)</sup> |
|-------------------------------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| Indeks nadmanganianowy (utlenialność oznaczona) | mg/l      | 0,59    | -                                    | ±0,21                            | PN-EN ISO 8467:2001                 | A(0,5-10) mg/l              |
| Indeks nadmanganianowy <sup>4)</sup>            | mg/l      | 0       | -                                    | -                                | z obliczeń                          | -                           |
| Escherichia coli                                | jtk/100ml | 0       | 0                                    | -                                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | Ap                          |
| Pseudomonas aeruginosa                          | jtk/100ml | 0       | 0                                    | -                                | PN-EN ISO 16266:2009                | Ap                          |

<sup>1)</sup> A – metoda akredytowana, (a-b) – zakres akredytacji

Ap - metoda akredytowana podwykonawca- nr akredytacji- AB 528

<sup>2)</sup> Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 09 listopad 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)

- 3) Wartość niepewności rozszerzonej pomiaru przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$  Dla próbek pobieranych przez Laboratorium niepewność pomiaru uwzględnia etap pobierania próbek.
- 4) Podane wartości dotyczą różnicy pomiędzy wartością parametru w wodzie z systemu cyrkulacji, a zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

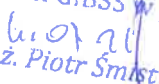
**Informacje dodatkowe:**

- Identyfikacja (specyfikacja) miejsca pobrania próbki została wskazana przez klienta
- Próbką została pobrana przez uprawnionego próbkobiorcę: Aleksander Chwedeńczuk
- Załącznikiem do raportu jest protokół pobierania próbek nr LJ/3803/25
- Niepewność etapu pobierania próbek dla badań mikrobiologicznych wynosi 0,47.

Raport sporządził/a: mgr inż. Justyna Bartuś-Matuła



Autoryzował/a: mgr inż. Piotr Śmist

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Laboratorium GiBŚS w Jasle  
  
mgr inż. Piotr Śmist

Koniec raportu.



**PETROGEO** Przedsiębiorstwo Usług  
Laboratoryjnych i Geologicznych Sp. z o. o.  
ul. Przemysłowa 11, 38-200 Jasło  
tel (0-13) 4436457 fax (013) 4436454



AB 1185



Laboratorium posiada wdrożony system zarządzania spełniający wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

Jasło,  
05.07.2025 r.

**Raport nr LJ/3801/W/2142/25**

strona/stron  
1/2

## ANALIZA WODY

Zleceniodawca: Gmina Iwonicz Zdrój, al. Słoneczna 28; 38-440 Iwonicz Zdrój

Nr Zlecenia / Umowy:

Cel badania: dla potrzeb obszaru regulowanego prawnie <sup>2)</sup>

Przedmiot badań: woda na pływalniach

Rodzaj próbki/miejsce pobrania: **woda basenowa – pobrana z niecki basenowej dużej**  
**– Basen Miejski, al. Leśna 2**

Data i sposób pobrania próbki: 02.07.2025 r.; pobranie wg normy PN ISO 5667-5:2017-10(A);  
IR-35 wydanie II z dnia 29.01.2018 r.(A); PN-EN ISO 19458:2007(A)

Data dostarczenia próbki / próbek do badań: 02.07.2025 r.;

Data wykonania analizy: 02 - 05.07.2025 r.;

### Oznaczenia terenowe:

| Parametr                    | Jednostka | Wartość | Dopuszczalna zawartość <sup>2)</sup> | Niepewność pomiaru <sup>3)</sup> | Metoda, norma                         | Status metody <sup>1)</sup> |
|-----------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| pH                          | -         | 7,6     | 6,5-7,6                              | ±0,1                             | PN-EN ISO 10523:2012                  | A(4,0-10,0)                 |
| Temperatura                 | °C        | 24,8    | -                                    | ±1,4                             | PBE-38 wydanie III z dnia 28.06.2007  | A(0,5-50)°C                 |
| Chlor wolny                 | mg/l      | 0,18    | 0,3-1,0                              | ±0,06                            | PBE-61 wydanie I z 30.03.2017 r.      | A(0,02-2,0) mg/l            |
| Chlor związany (z obliczeń) | mg/l      | 0,14    | max 0,3                              | ±0,06                            | PBE-61 wydanie I z 30.03.2017 r.      | A                           |
| Potencjał redox             | mV        | 641     | min 770                              | ±47                              | PBE-62 wydanie I z dnia 30.03.2017 r. | A(400-1000) mV              |

### Oznaczenia laboratoryjne:

| Parametr                                        | Jednostka | Wartość | Dopuszczalna zawartość <sup>2)</sup> | Niepewność pomiaru <sup>3)</sup> | Metoda, norma                        | Status metody <sup>1)</sup> |
|-------------------------------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Mętność                                         | NTU       | 0,3     | 0,5                                  | ±0,1                             | PBE-37a wydanie II z dnia 21.01.2016 | A(0,2-20) NTU               |
| Indeks nadmanganianowy (utlenialność oznaczona) | mg/l      | 1,39    | -                                    | ±0,49                            | PN-EN ISO 8467:2001                  | A(0,5-10) mg/l              |
| Indeks nadmanganianowy <sup>4)</sup>            | mg/l      | 0       | 4                                    | -                                | z obliczeń                           | -                           |
| Escherichia coli                                | jtk/100ml | 0       | 0                                    | -                                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04  | Ap                          |
| Pseudomonas aeruginosa                          | jtk/100ml |         | 0                                    | -                                | PN-EN ISO 16266:2009                 | Ap                          |

<sup>1)</sup> A – metoda akredytowana, (a-b) – zakres akredytacji

Ap - metoda akredytowana podwykonawca- nr akredytacji- AB 528

- 2) Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 09 listopad 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016)
- 3) Wartość niepewności rozszerzonej pomiaru przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$  Dla próbek pobieranych przez Laboratorium niepewność pomiaru uwzględnia etap pobierania próbek.
- 4) Podane wartości dotyczą różnicy pomiędzy wartością parametru w wodzie basenowej, a zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

**Informacje dodatkowe:**

- Identyfikacja (specyfikacja) miejsca pobrania próbki została wskazana przez klienta
- Próbką została pobrana przez uprawnionego próbkobiorcę: Aleksander Chwedeńczuk
- Załącznikiem do raportu jest protokół pobierania próbek nr LJ/3801/25
- Niepewność etapu pobierania próbek dla badań mikrobiologicznych wynosi 0,47.

Raport sporządził/a: mgr inż. Justyna Bartuś-Matuła



Autoryzował/a: mgr inż. Piotr Śmist

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Laboratorium GiBSS w Jaśle  
mgr inż. Piotr Śmist



Koniec raportu.